

Nagys. Szabó András ig. urnak  
Kossuth-utca

# Szekely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Működési árak:  
Évesre 150 L., félre 75 L., negyedévre 37-50 L.  
Egyes szám ára 3 L.

Felelős szerkesztő:  
**TOMPA LÁSZLÓ**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.  
Telefonszám: 34.  
Megjelenik minden vasárnap.

## JEGYZET.

**Legalább civilizált** önkényuralom volt a Tisza Istváné, ezt az összehasonlítást vágta oda Bratianu jelenlegi kormányelnök fejéhez, a román parlamentben Vaida Sándor volt miniszterelnök, egyik legjelentékenyebb munkás: a mai Románia megteremtésének. Civilizáltság, igazság, méltányos megtartása a törvényeknek ez az itt élő kisebbségeknek is minden óhaja és igénye ez ország kormányzatával szemben. Hogy a románság legjobbjai is rendre fel kezdik ismerni az e téren való hiányokat, s követeléseiket a mieinkkel hasonló értelemben kezdik megfogalmazni, igazolása a mi követeléseink tárgyilagosságának és jogoságának. Mindez egyszersmind biztossá tévünk is, hogy a civilizáltság, jog és humanizmus uralma előbb utóbb Romániában is el fog következni.

## Junius 7-ikén

összesereglenek városunkban a három százados Bethlen-kollégium vén diákjai.

Benépesednek a kicsiny város szűk utcái a törhetetlen kálvinista szellem, a krisztusi élő hit messze vidékekre elszármazott szürke, öreg harczósaival. A fehérre meszelt czirádátlan iskolatermek, az elfaragott padok, a kollégiumkert, az expók, a ragyogó hangulatu farsangi diákbálok egykori hősei baráti találkozókat adnak egymásnak az ősi intézet sokszorosán megszentelt földjén, a Budvára és Szarkakő alján, a Küküllő partján, ahol a virágillatos hajnali szellő évezredek távolából szekely ősök titokzatos bátorító üzenetét susogja minden fülbe.

Megelevenednek egy napra az öreg diákok szíveiben a fiatal diákélet pazarul színes, ragyogó emlékei a kis városka szürke falai között, ahol minden házacska, minden sarok, minden szín és minden hang ifju szívek régi dicsőségéről beszél.

Az alma mater rettenetes megpróbáltatásai között még egyszer keblére öleli elszédült gyermekeit, nem tüntetésre, nem tiltakozásra, hanem egy szent emlékezésre, a volt tanítványok szíveit és az általuk szétbortott, megsokszorozott kálvini eszméket összefogó baráti kézszorításra.

A vén Kollégium vén csengője szeliden megszólal, hangja tulszáll a szekely bérceken és völgyeken, panaszkodóan sirón, fájdalmasan, esdőben — de bizakodva az örök isteni igazságban, — ez a hang hasítson a szívekbe régi tanítványok és jöjjetek el mindannyian a találkozóra.

Vén diák.

**Tessitori Nóra** egyetlen előadó estélye május 31 én, vasárnap este 9 órakor a ref. kollégium imatermében. Jegyek elővételben szombat este 7 óráig a Könyvnyomda R. T. üzletében, vasárnap pedig a ref. kollégium kapusánál kaphatók. A jegy ára 40 leu.

## Hősök emléknapiján.

Pál István prelátus beszéde a r. kath. temetőben május 28-ikán.

Kegyeltes, szép ünnepet szentelt f. hó 28-ikán városunk közönsége is az itteni különböző temetőkben pihenő hősök emlékének. Egyházi szertartás volt mind a két temetőben, kivonultak a katonaság, iskolák, hivatalok, testületek, stb. A r. kath. temetőben Pál István prelátus szenátor az alábbi — minden tekintetben figyelemre méltó — beszédet mondotta:

T. Közönség! Csak úgy tolnak eszünkbe a különböző eszmék, gondolatok, amikor ide jövünk, ahol most vagyunk, hogy tulajdonképpen ide miért jöttünk? mi értelme van annak, hogy évenként ide jövünk? vonunk e le ebből a magunk részére valami következtetést? stb. ... mert hiszen a gondolatokról mind számot adni, azokhoz reflexiót fűzni s megint ezen reflexiókat is felsorolni, sokba kerülne.

A legközelebbi cél, amiért ide jöttünk, és amiért évenként ide jövünk, hogy azokról, akik a nagy, de örökre gyászos emlékü időben a hazáért haltak, emlékezzünk s irántuk kegyeletet tanúsítsunk. És mivel nem csupán csak mi vagyunk, akik így teszünk, hanem tessik ezt ezen a napon máshely is mindenütt, ebben a tettben, ebben az eljárásban eszmei tartalom van, egy nagy gondolat nyer kifejezést, emlékezni mindenkiről, aki bárhol a hazáért küzdött, szenvedett, meghalt. Mert a régi felfogás szerint: a hazáért élni, s ha a szükség úgy hozza magával, küzdeni, szenvedni, sőt halni is kötelesség volt. Dulce et decorum pro patria mori. Akik így tettek, azok a kötelesség halottjai, s azokat, bárhol haltak, bárhol nyugszanak is, szokot tisztelet illeti meg, amely tiszteletet köteles megadni mindenki s az ellen nem vétethet senki.

Ebben az eljárásban a holtak, a hősen haltak iránti kegyelet mellett belefoglaltatik, s egyben kifejezés is nyer a haza fogalma, amelynek jelentőségét annál inkább kell ma hangsúlyozni s előtérbe állítani, hogy az a nagy nemzetköziségben el ne mosódjék, mert ma sokan küzdenek ellene, sokan haza nélkül, hazánkívül akarnak élni. Pedig a haza fogalma szent volt mindenkor és az is kell, hogy maradjon bárminő alakulatában a jövőnek.

De meg a kegyeletnek ezen közös tanúsításában megszokják az emberek együttérezni, fajra, nyelvre s vallási különbségre való tekintet nélkül, ami az emberiség jövő viszonyának alakulására igen jótékony, üdvös befolyással lehet, ami valóban kívánatos is.

Mi is, akik most itt vagyunk, különböző fajhoz, nyelvhez, valláshoz tartozunk, de egymásnak a megbecsülésével igyekezzünk legalább itt magunk között a jövő utját egyengetni s készítgetni, hogy az emberek, ha lassanként is, egymáshoz, egymásra találjanak és egymásban minden különbség nélkül testvértükre ismerjenek, testvértükre találjanak.

Ez legyen a praktikuma a mi évenkénti ide zárandóklásunknak. Ezzel a feltett szándékkal, ezzel az elhatározással távozzunk a kötelesség halottjainak sírjai közül.

Hogy kifejezte ez a beszéd azt az érzést, hangulatot, a mellyel évenként

erre a kegyeleti ünnepre megyünk: mennyire így van! mennyire igaz, amit mond! mennyire nemesen gondolkozik, mintahogy kell is mindenkinek gondolkozni! mennyire jót akar, megbecsül mindenkit, nem bánt senkit! mennyire vehetnék mások is mintául azokat a beszédeket, amiket a tisztas öreg főpap (akiről nem árt tudni, hogy magyar szenátor is) évenként ilyenkor szokott mondani! Akkor nem kellene félve mennünk erre az ünnepre és nem kellene onnan bántódottan, azzal az elhatározással jönnünk el, hogy többé nem megyünk oda.

## Közigazgatási bizottsági

ülés volt f. hó 26-ikán Andreias prefectus elnöklése alatt. Az alispáni jelentést Biró Dénes vármegyei főjegyző olvasta fel.

A jelentés a közigazgatás rendes menetéről számolt be, s néhány személyi ügyről. Elekes Dénes dr. és Pál István Lengyel József parajdi főszolgabíró nyugdíjaztatása érdekében szóaltak fel, a mire megnyugtató választ kaptak. Pál István még a kisebbségi ügyek az egyes hatóságokhoz intézett beadványokban való használatát hozta elő, kívánván e kérdés méltányos megoldását, hogy a polgárok ügyeik elintézésében hátrányt ne szenvedjenek.

A prefectus kijelentette, hogy a helyi közigazgatási hatóságok eddig is elfogadták s ezután is elfogadják a magyar szövegű beadványokat, de a miniszteriumhoz s más felsőbb hatóságokhoz címzett iratokat a felek érdekében szükséges románul szövegezni. Pál István szenátor a papoknak a községi illetek és közmunka alól való mentesítése érdekében is szót emelt, majd a helybeli postának azt az eljárását kifogásolta, hogy a magyar címzésű leveleket nem továbbítja. Erre a prefectus ismét megnyugtató kijelentést tett, mozdván, hogy a címzésben csak a lakóhely (község) irandó a román elnevezés szerint. Elekes dr. egy vármegyei fordítói iroda felállítását javasolta, a mi azonban a mai viszonyok közt megvalósíthatatlan.

Németh Albert min. tan. pénzügyigazgatói jelentésével kapcsolatban, Papp Z. Endre a városi községi illetek nagyságát és hováfordítását tette felszólalás tárgyává. Majd Molnár Samu árvaszéki elnök jelentésével kapcsolatban sürgették, hogy az árvapénzekből juttassanak ismét magánfeleknek is kölcsönöket.

Az állategészségügyi jelentésnél Szöllösi Ödön dr. indítványozta, hogy a bizottság az állatgyógyászati díjak csökkentése érdekében a kormányhoz intétessen feliratot; amit el is fogadtak.

Andreias a prefectus ezután a közigazgatási reform készülő folytán felmerült kombinációkat ismertette. Ezek szerint, a vármegyét 7-8 járásra osztanák, s új járási székhelyek Etéd, Kányád, Vargyas és Szentlélek lehetnének.

**Régi magyar költők**, Petőfi, Arany, Ady Endre, Babits Mihály, az erdélyi költők közül: Aprily Lajos, Berde Mária, Reményik Sándor, Szentimrei Jenő, Tompa László és Kádár Imre versei fognak vasárnap este felcsendülni Tessitori Nóra varázsos művészetében. Az előadás koronája a szekely népbáladák interpretálása lesz.

## Tessitori Nóra városunkban.

Vasárnap este tartja estélyét a ref. kollégium imatermében.

Vasárnap este ünnepe lesz a magyar szónak Székelyudvarhelyen. Tessitori Nóra eljön közénk, hogy versujra-építő művészetével felemelje lelkünket a hétköznapok szürke porából. Erdély szerzte mindenütt ismerik már ezt a csodálatos, muzsikabeszédű asszonyt, a ki hangjának varázsvesszejével friss patakot bívól ki a szóból és a ki egész virágfüzérés fiatal életét a magyar szó kultuszának áldozatköve mellé ültette.

Ennek az apostoli asszonynak a nevét már ott őrizzük az általa új életre támasztott költőkével együtt az elszegényedett magyar lélek pantheonjában. Nem egyszerű interpretátor ő, kinek hanganyagát, pátoszát, érzelmi skáláját gazdagságát rideg, fonetikai szempontokból bírálhatjuk; hanem felkent pap, bátor diakonissza, ki a katakombák első keresztényeinek fanatizmusával hirdeti az Igét, halott és halhatatlan költőket prédikál, szuggesztív egyéniségén keresztül, eleven életre galvanizálja a dohos iskolakönyvek és aranyiradás díszkiadások kriptáiba zárt klasszikusokat. Áldozatot mutat be a magyar géniusznak, miközben önmagát gyújtja lánggra régi költőlelkek hamvadhatatlan csóvával. Így ébreszti ontudatra a maga szellemi öröksége iránt közömbös magyarságot.

Tessitori Nóra búbájes szellemidéző. Az extázis lázában letűnt századok, elmúlt világok mélységeiből varázsolja vissza egy-egy vers váza köré a forró, háborgó, vonagló életet: vágyat és bánatot, hitet és lemondást, kétséget és haragot.

Fel fognak csendülni a nagy művésznő ajkán az ősi szekely népbáladák haragzugásos szépségei, be fogja mutatni a lánglelkű magyar költők legszebb verseit, azonkívül az ige varázsvesszejével fogja lelkünk előtt megjeleníteni az erdélyi költészet virágba borulását.

Ott leszünk, mert ottlétünk nemcsak egyéni élményünk és élvezetünk lesz, hanem a műveltek tömegének önértékelése, egy kollektív vallomás, a figyelem ünnepe és istentisztelete, melynek nem a személy, hanem a szöveg és annak emberi visszhangja adja meg a szépséget. Tessitori Nóra közvetítő végzi ezt a gyönyörű munkát és bár hatalmas művésze mellett el nem mehettünk néma főhajtás nélkül, mégis nagyjainkért és önmagunk megbecsüléséért hallgatjuk végig, akiknek drága még a magasabbrendű élet szépsége.

Tessitori Nóra estélyét a református kollégium imatermében tartja meg. Az estély 9 órakor kezdődik. A jegyeket szombat este 7 óráig a Könyvnyomda R. T. üzletében, vasárnap pedig a ref. kollégium kapusánál lehet előre megvásárolni. A jegyek ára egyéni személyre való belépő jegy 40 leu. Az ifjúságnak kedvezményes jegy all rendelkezésére.

**Az Irgalmas Nővérek** vezetése alatt álló róm. kath. polgári és elemi leányiskola növendékei II. csoportjának június 1 én (hétfőn) délután 4 órakor lesz a zenevizsgálata a róm. kath. főgimnázium tornatermében. A vizsgálatra felhívjuk olvasóink figyelmét. Önkéntes adományokat a nővérek felségélyezésére köszönettel fogadnak.

## Cadar Alexandru

rendőrségi tisztviselő urnak

Odorheiu.

Tisztelt Cadar ur! Hozzám intézett ajánlott levelét, véletlen körülmény folytán; csak folyó hó 28-án (szombaton) vettem kézhez, akkor, amikor a „Székely Közélet” már le volt zárva és így, sajnálatomra, abban már nem foglaltatott helyet válaszon.

Tulságos érzékenyen fogta föl a rendőrségen tett nyilatkozatomnak azt a részét, amelyben arra kérem a karöltve működő két hatóságot: a rendőrséget és az állambiztonsági hivatalt hogy: „jövőre gyűléseinkre intelligens, művelt, iskolázott hatósági közegeket sziveskedjenek küldeni.” Ebben nincsen semmi megaláztatás, mert az, hogy valaki még nincsen teljesen kiiskolázva, az gyalázata nem szolgálhat. Ellenben dicséretreméltó és nagy érdeme Óának, hogy magánözorgalom útján már az V. középszintű vizsgázt. Ez meglátszik az írásán is, mert azóta, hogy megismertem egy a fogalmazásban, mint az írás szépségében jelentékeny sikerre tett szert. Az, hogy nem született mágnás-családból, nemcsak nem hiba, hanem a mai demokratikus világban nagy előny, valamint az sem hiba, hogy ipart tanult.

Szorgalmas tovább tanulás útján sok iparos emberből lett már miniszter is, sőt Macdonald Anglia volt miniszter elnöke, valamint Mussolini olasz miniszterelnök szintén iparosok voltak. Én, aki negyedszázadon át intéztem a Székelyföld iparoságának magasabb közgazdasági ügyeit, érdeme szerint tudom értékelni az iparost és az ipari munkát. De ha hivatalnoki pályára szánta magát, jól teszi, ha elvégzi mindazon iskolákat, amelyek magasabb képzettséget adnak, mert a középiskolák erre csak alapvetőül szolgálhatnak.

Még akik magasabb iskolát, pl. akadémiát, vagy egyetemet végeztek; politikailag azok sem mind iskolázottak. A politika külön tanulmányokat és sok gyakorlatot követel, hogy valaki helyesen tudjon ítélni. Aki ezzel nem bír, az politikailag nem művelt, nem iskolázott.

Erre vonatkozott az én észrevételem és kivétel. Ezt most is főn kell tartanom, mert az V. középszintű politikai gyűlések ellenőrzésére még kevés.

On azonban, mint szimpatikus modoru, csinos megjelenésű férfiú, tehetsége és szorgalmával hivatott arra, hogy megszerezze mindazon ismereteket, amelyek, korrekt magaviselete mellett, a hivatali pályán és a társadalmi életben előkelő helyet biztosítanak.

Öszintén óhajtom, hogy így legyen és öme soraim szolgáljanak erre egy Önnek, mint másoknak biztatásul.

Sz. Szakáts Péter

az országos magyar párt udvarhelymegyei tagozatának elnöke.

## A helybeli ref. kollégium

volt tanítványainak zártkörű „Vendékestélye” és találkozója f. évi június hó 7-én a következő részletes terv szerint lesz megtartva. D. e. 11 órakor ünnepélyes isteni tisztelet a kollégium imatermében. 1 órakor közös ebéd a kollégium konviktusában. D. u. 4 órakor a ref. kollégium és a Róm. kath. főgimnázium együttes tornaünnepélye a kollégiumkertben. Este 9 órakor estély a Bukerest-szálló színháztermében, a következő műsorral: 1. Ima Vocal-kától. Éneklő a kollégium ifjusági vegyeskar. 2. A régi diákletről megemlékezik Benedek Elek. 3. Sonata E. Grieg. op. 45. Hegedűn előadja Szabó Gizi, zongorán kíséri Tompa Lászlóné. 10 perc szünet. 4. Énekel Palló Imre, zongorán kíséri dr. Jodál Gáborné. 5. Feloivas Sebasi Samu. 6. Daloljatok: Hoppe R. Éneklő a Székely Dalegylet. Műsor után tánc.

A tornaünnepélyre belépti díj nincs, de önkéntes adományokat a tanulók segélyezésére köszönettel fogad a két főgimnázium igazgatósága. Az esti előadásra páholyjegy 300 leu, földszinti ülőhely és erkélyülés 60 leu. Jegyek előre válthatók június hó 2-től kezdve

Z. Székely János könyvkereskedésében. A kik elzárhatóak és közebbre igényt tartanak, jelentsek június 3-ig. Biró Sándor koll. tanárnál, ki az estélyre megfelelő ülőhelyről is gondoskodik. Jelentkezéseket a közebbre június 5-ig elfogad Csefő Sándor koll. tanár, konviktusi elnök is. Pénzadományok és szíves felülfizetések Új Mihály pénztárnok címére (Odorheiu, Ref. kollégium) küldendők. A kik tévedésből meghívót nem kaptak, de arra igényt tartanak, jelentkezzenek Szócs Tibor, vagy ifj. Koncz Áramin titkárnál. A meghívó kívánatra előmutatandó.

A rendezőség által összeállított eme gazdag programhoz nincs más hozzá fűzni való, mint az, hogy vajha ezen a találkozón a régi tanítványok szíveinek összedobbanásából a tovább élés hatalmas fenntartó erői sarjadjanak ki, bizonyosságul annak, hogy emez évszázados multu alma mater az egyetemes emberi kultúra ápolásában és továbbvitelében egy szükséges, nélkülözhetetlen tényező.

## SPORT.

### Kolozsvári csapatok Udvarhelyen.

A Hargita Testező Egylet hétfőn, pünkösöd másodnapján Medgyesén játszik barátságos mérkőzést az Amatőrökkel. Ezelőtt 2 évvel a Hargita 8:0-ra verte az Amatőröket, most ezt a győzelmet aligha fogja megismételni, mert a medgyesiek azóta nagyon feljavultak, nemrégben Kolozsvár bajnokcsapatát a Viktoriát is megverték. A H. bár tartalékolva indul a küzdelemben — tekintve, hogy jó formában van: különösen az ifjusági játékosok révén — bizonyára nem fogja vesztesként elhagyni a pályát.

Mint hogy a Hargitának a nyáron megint jó csapata lesz, a közönség óhajának engedve érintkezésbe lépett több kolozsvári csapattal, Udvarhelyen való vendégszerzésük érdekében.

Az eredmény már meg van, mert Erdély egyik legrégebbi s ma is jőhírű egyetével: a Kac-cal már meg is alkudott június 28-ára. A Kac-vel szintén megindultak a tárgyalások, de ezideig még nem sikerült megállapodni; remélhető azonban, hogy július második felében ezt a mérkőzést is le lehet bonyolítani.

Július 12-re egy nagyszabású sportünnepély megtartását vette programjába a Hargita, futballcsapatának, ellenfelekkor a Braşovia lesz.

Az elmaradt BMTE és Ivria bajnoki mérkőzések június 8-án és 14-én kerülnek eldöntésre.

### Uzsóport.

A Hargita Testező Egylet kiváló gondot kíván fordítani az uszóport kifejlődésére is. Ez okból az e hó 28-án tartott választmányi ülésén elhatározta, hogy a lehető legrövidebb idő alatt uszótanfolyamot nyit, ugy gyermekmek, mint felnőttek számára. Az uszótanfolyam vezetését egy képzett uszómasterre bizza, akit kellő jelentkezés esetén már a napokban szerződte a Hargita.

Felkérjük önnélfogva a tanfolyamon résztvenni kívánókat, hogy haladéktalanul jelentkezzenek a Könyvnyomda R. T. üzletében. A tanfolyam díja igen mérsékelt lesz és a jelentkezők számától függ. Hargita T. E.

**Értesítés.** Az Erd. Róm. Kath. Népszövetség udvarhely-kerületi titkári hivatala értesíti az egyes helyi tagozatok tagjait, hogy a központ a tagok anyagi vonatkozású ügyeinek megvédése céljából külön álló biztosítási osztályt állított fel, amely felöleli a biztosításnak minden nemét. Az érdeklődő népszövetségi tagoknak ebben az ügyben szívesen ad felvilágosítást és utbaigazítást a kerületi titkári hivatal Odorheiu—Székelyudvarhely, Str. Principesa Elisaveta (volt Betlen utca) 59.

**Az Erd. Róm. Kath. Népszövetség** udvarhely-espereskerületi bizottság június 9-én városunkban évi közgyűlést tart, melyre az egyes helyi tagozatoknak a szabályzat értelmében négy tagot kell kiküldeniök.

## HIREK.

Május 30

### Felhívás becsületügyben.

**Id. Nagysolymosi Koncz Áramin** úr odorheiu—székelyudvarhelyi lakos, fültanuk szerint, azt mondta, hogy: én aolított Sz. Szakáts Péter és Zoltán fiam a románoknak eladtuk magunkat.

Felhívom id. Nagysolymosi Koncz Áramin urat, hogy ezen állítását a nyilvánosság előtt, a „Székely Közélet” jövő számában bizonyítsa.

Együttal felhívom mindazokat, akik ezen vásárról tudnak s anuak körülményeit ismerik, hogy mint tanuk álljanak Nagysolymosi Koncz Áramin úr mellé, bármely nemzelhez tartozzanak is; foglalják írásba bizonyítékaikat s színtén adják be a Székely Közélet szerkesztőségéhez közlés végett.

Amennyiben pedig ezt az állítást Nagysolymosi Koncz Áramin úr bizonyítani nem tudja, sem pedig felhívásomra igazoló tanuk melléje nem jelentkeznek; az ügy rövidebb befejezhetése végett, már most felhívom, hogy nevezze meg azt a forrást, a honnan értesülését merítette.

Sz. Szakáts Péter,

ny. kereskedelmi és iparkamari főtitkár, az Országos Magyar Párt Udvarhelymegyei Tagozatának elnöke stb.

**Tessitori Nóra estélyének műsora.** Tessitori Nóra vasárnap estélyének műsorát gondosan úgy állította össze, hogy a magyar líra minden kiváló reprezentánsa helyet foglal abban. Ez az estély szívárványhidja lesz gazdag költészetünknek, amely át fogja ölelni a magyar géniuszot Csokonai Vitéz Mihálytól Ady Eendríg. Az estély műsora a következő: I. Csokonai Vitéz Mihály: A pillangóhoz. Vörösmarty M.: Előszó. Petőfi: Kérdezd, szeretlek-e? Szülőföldemen. Arany János: Vörös Rébék. Ady Eadre: Hunn új legenda Föl-földobott kő. Óz szerelmei. Pócsi Mária. Szűzet. — II. Babits Mihály: Dánidák. Erdélyi költők: Aprily Lajos: Vallomás, Szentimrei Jenő: Virág. Tompa László: Uj Dévavára épül. Zenith. Reményik Sándor: Az eredet felé. — Kómvies Kelemenné (Székely népballada.) Az előadást Tompa László író bevezető szavai nyitják meg.

### Hősök napján.

Az ég derült, a felhők messze mentek,  
A temetők fölé tavasz terül.  
Virág-özön szűz siron, itt is, ott is,  
Hol hősök szemén örök szender ül.

A tömegben, amely ünnepli őket,  
Lelkükért élseng egy egy hő ima,  
Hogy álmodozzon csendesen és békén.  
A nemzeteknek sok halott fia.

És álmodnak... Szemük már nem  
nyitlik föl,  
Az álruk csendes, szelid és örök —  
Csendes és édes ott a sir ölében:  
— Alszanak virág s madárdal között...  
Körtvélyfáy János Imre.

**A parajdi főszolgabírói állás**ra Micu Victor helybeli szolgabíró néveztek ki.

**Kinevezés.** A 42.789 sz. földmivelésügyi miniszteri rendelettel Bărbat Gheorghe dr. ügyvédet és vármegeyi t. főügyészt kincstári ügyészé nevezték ki. Az új kincstári ügyész f. hó 29-ikén már a hivatali esküt is letette.

**Emil napja** volt csütörtökön, mely alkalommal a város vonzó egyéniségű, népszerű polgármesterét rendkívül sokan keresték fel jókívánságaikkal. A polgármester a nagyszámú társaságot Szabó Károly vendéglőjében szívesen látta vendégül s az ott, a jó kiszolgálás és kedélyes feköszöntök által is fokozott hangulatban sokáig maradt együtt.

**Külföldi állampolgárok,** kik itt állásban, alkalmazásban vannak, kötelesek a sziguranca-hivatalnál utlevelükkel, tartozkodási engedélyükkel haladéktalanul jelentkezni.

## Szerafikusok.

A barátok templomat járó katolikus hívek között sokan vannak, kik talán nem is sejtik, hogy mise alatt, vagy a május délutáni áhítatosság alkalmával a kóruson a ferenc-rendi szerzetesek kebelében létező szerafikusok 3-4. osztályának növendékei énekelnek. A minden szép és művészes dolgok iránt érdeklődők figyelmét az Istent imádáson kívül az emberben rejlő isteni szikra is élénken ragadja meg. Különös, nagyon megragadó és vonzó a ferenc-esek szíriai élete, s a templomi szolgálataik a kedvesen szerény egyszerűség; mintha itt, az Isten házában, a szeretet is melegebben lüktetne. Aki bármely nagy városban, vagy kisebb helységben is időt szakítana magának annak megfigyelésére, hogy mely templomot keresnek leggyakrabban a hívek, melyik templom a leglátogatottabb: úgy nagyon sok helyen a ferenc-rendiek előnyére billen a mérleg. S ez a családias, melegebb szívű nevelődés műve: a főszékesen szép egyszerűség. A templombajárással úgy van némely ember, vagy valószínűség szerint mindenki, hogy gyermekkorban kötelességből megynék oda; fiatal korban a külsőség fitogtatása végett; de jön egy kor az ember életében — ha bármily templomkerülők voltunk is előbb — amelyben sóvárogjuk az Istent, keressük az imádság házát: ez az emberi kor ósze — az elmulás gondolata a szívet Istenfélelemmel tölti el. Nemcsak az eszem, de szívem is mondatja velem: valld be őszintén, hogy te is ilyen voltál tavaszán és nyarán életednek — de az ősz, a hervasztó ősz — az közelebb hozott Istenhez: oda menni annyi nekem, mint az élethez a levegő — léleknek, hogy éljek, s az élet ószén imádkozom, hogy hosszas szenvedés nélkül muljak el.

Mindex eszembe jut e'gondolkozás közben a helybeli ferenc-esek templomi szolgálatairól, s a szerafikusokról, kik a száriai élet növendékei — az új generáció csemetéi. (1. és 2-ik osztályuk Hunyadon van, a 3-4 városunkban, s az 5-8 osztályt már Csiksomlyón találjuk.) Nevelési rendszerük — mely mélyebb tanulmányozást igényelne — nem is írhatok, de a nevelést jellemző egy dologról, amely momentán ragadta meg figyelmemet, arról hallgatni nem bírok. Tudvalevő dolog, hogy a barátoknak ritka szép orgonája van, minden hangot a tökéletesség bájosan, szívet fölemelően ad ki, s ha még mesteri a játékos is — mint itt gyakran tapasztalni lehet — félimádat, szárnyalást ad a léleknek. A szerafikusok és orgona! A kóruson imádkozom, nemcsak azért, mert az élet ószében vagyok, — de általában, mert szeretek is imádkozni, s hallgatom a szerafikusok ajkáról élesen felcsengő bájos templomi éneket. Közben figyelmemet ritka jelenség köti le: zsenge, alig 14 évesnek látzó fiúcska emlékedik föl az orgona billentyűi mellől, s lesi az oltárnál miséző papi szertartás folyását — mint az szokás is már a kántornál — hogy az orgona mikor kezdhet, vagy mikor végezhet. S ez a kis fiú — névszerint Sponberger Antal negyedik osztályos szerafikus, kolozsvári fiúcska — az egész énekes misét végig kíséri orgonán — gyermekdeden kedves szerénységgel, de anyai precizitással, hogy sok kántornak dicsőségére válna akkora jártasság az orgonán. Nem tudtam hamarjában, hogy a fiúcskában gyönyörködjem-e inkább, vagy pedig a szemembe gyorsan felszökkenő örömkönyt törüljem-e le? Szinte némán szorítottam meg azt a kis kezét, melynek tulajdonosában már benne van az előbb említett isteni szikra — s a meghatottság hangján érdeklődtem iránta. Kalapot le — gondoltam magamban is — mindig a tudomány és művészet előtt a hála nevelőinek, s hála különösen annak, aki nekünk művészetlehetőségeket ad — Istennek.

Míg más, hasonló kóru gyermeknél a szülőlk alig bírnak a mozi s más gyermekleket romboló dolgok ellen harcolni, addig a kis szerafikus orgonajátékában a felnőttek néma áhítattal gyönyörködnek! Egy gyöngyszem — a többek között — a ferenc-rendiek füzéréhez, kik éppen e napon, pünkösöd napján, oly magasztos ünnepet rendezhetnek Csiksomlyón Mária tiszteletére. Köszönet nekik! (—)

**Halálozás.** László Ilona városunkban f. hó 27-ikén, 28 éves korában elhunyt. Kiterjed rokonság gyászolja.

Csiki Józsefné Bonc Biri 84 éves korában, f. hó 27-ikén városunkban elhalt. A sokak által „Biri néni” néven ismert, piaci árusító asszony magas kora dacára az utóbbi időkből még jó egészségnek örvendett s csak rövid szenvedés előzte meg halálesetét.

és töltött, főző, finom deszertet, hús-konzerveket, gyümölcs-szárdimát, tea-vajaf, szalámit, sonkát, mielőtt Gondolja meg, mielőtt

## Az ország bármely részébe vállalom személyszállítást autóval: ifj. Barkóczy Albert. Teljesen új családi jégszekrény eladó.

**Gyászjelentés és köszönetnyilvánítás.** Minden egyéb közlés helyett ezúton hozzuk nyilvánosságra, hogy a forrón szeretett férj, gondos apa, bátya és testvér: Weiss Frigyes rövid szenvedés után elhunyt. Együttal hálás köszönetünket fejezzük ki a megnyilvánult részvételért mindenkinek, különösen a helybeli Bórgyár R. T.-nak, a gyár munkásainak, a kik a temetésre virágot hoztak. *A gyászoló özvegy és család.*

**Katonai ügyben** sürgősen jelentkezzenek a rendőrségen Suciu albiztosnál az alább megnevezettek: Lakatos Domokos, Ábrahám Gergely, Lakatos Dénes, Martinovics János, Márton Menyhért, Schenar Elemér, Máté Géza, Szabó József, Kovács Albert, Székely Domokos, Szász Irimie, Bodri Joan, György Mózes, Asztalos Alexandru, Illies János, Bak Ferenc, Bamez Ignác, Bálint Andrei, Kheul Ioanif, András Mihail, Sociu Ioanif, Ghermarz Nicolae, Grenert Ioan, Farkas Lajos, Ferencz Cezar, Dolat Dénes, Lorincz Gyula, Dénes Tamas, Kovács Andreia, Bartha Sándor, Nagy Endre, Kovács Gheorghe, Balázs Albert, Ambrus Josif, Varga Albert, Orbán Mihály, Balog Ferenc, Ghiaghi Simer, Szabó I. Josif, Simó Ioan.

**Az udvarhely-espereskerületi róm. kath. papság** folyó hó 25-én tartotta tavaszi koronagyűlését városunkban Pál István prelátus, kerületi főesperes elnöke mellett, aki a papságnak a hívekkel való érintkezéséről és bánásmódjáról mondott gazdag tapasztalatról tanuskodó, általános figyelemmel hallgatott megajító beszédet. Majd a papságot érdeklő köbli ügyekről folytattak fontos megbeszéléseket.

**A vármegye állatorvosai** a nyelvismeretük tanúsítása céljából lerendelt vizsgálatot f. hó 24-én tették le Marosvásárhelyen, sikerrel valamennyien.

**Zetelakának nagy öröme** népe volt f. hó 23-án; akkor szentelték fel nagy lelkésedés mellett, óriási közönség jelenlétében a két újonnan szerzett harangot. Mint, hogy a lélekemelő szép ünnepről érdemleges hosszabb tudósításunk van, mely azonban éppen terjedelmesebb volta miatt, mai számunk ayagába beosztható nem volt, egyelőre csak jelezni kívántuk az ünnepély megtörténtét. Emelt tudósításukat a jövő számban közöljük.

**Műsoros kerti mulatságot** rendez június elsején, pünkösd másodnapján, a Barkóczy féle kerthelyiségben a cipész ipartársulat. Műsor: 1. Kovács Lázár kóserál. 2. Mercz Margit énekel. 3. Kókósi Juliska szaval. 4. Török Ferencz kuplézik. 5. Bálint Igác énekel. Műsor után táncmulatság. — Az érdekesnek ígérkező estély iránt nagy az érdeklődés.

**Ezüstlakodalom.** Szép családi ünnepélyre gyűlt össze Budapesten f. hó 3-ikán a Szombatfalvy és Bihary család; Bihary Béla csomogkereskedő, városunk egykori árvaszeiki üllőkének fia ünnepelte nejevel: Szombatfalvy Terézszel, városunk iparos polgárának: Szombatfalvy Józsefnek leányával házasságuk 25. ik évfordulóját. A Calvin-téri templomban az ünnepség végeztével Várhegyi Károly ref. lelkész lélekemelő beszédével a jelenlevőket, akik majdnem zsúfolásig töltötték a templomot, könyvekre fakasztotta. Az ezt követő estebéd az ezüst lakodalmas pár lakásán volt, hol a meghívott rokonok és jó barátok nagy száma jelent meg, s a hol az állandó jó kedvnek, s pohár köszöntőknek csak a hajnali órákban szakadt vége. (Mégkéseve érkezett tudósítás)

*x Tavaszi nyári újdonságok érkeztek, női és férfi divatcikkekben. Szenkovits utóda: Degró Béla divatüzletébe, melyeket jó valuta-fedezet mellett szerzem be s így a napi árnál jóval olcsóbban hozom forgalomba.*

**Az agrárreform** folytán új földet kapott 17 udvarhelyi lakos földjének katonai gyakorlótérre való visszaváltoztatásáról 2 héttel ezelőtt irt hosszabb cikket egyik munkatársunk. Ez ügyben — s talán mondhatjuk: a cikk hatása alatt — legutóbb némi fordulat történt. A földreform-bizottság ugyanis a földmivesek érdekében átiratot küldött a katonaság őrnagyparancsnokához s felterjesztést intézett a miniszteriumhoz is. Ezek után remény van, hogy a szegény gazdák legalább újonnan kapott földjeiket visszakapják s azt háborítatlanul művelhetik.

**A város 1700 holdnyi erdőséget** kapott a földreform során a zetelaki (libánteleti) erdőn, némi kárpótásául a reform által okozott más érzékeny károsodásának. Mindebben jelentékeny része van Negrutiú polgármester ismételt buzgó közbenjárásának, felebbezéseinek. Az erdőt a napokban vette át az illetékes bizottság, melyben a polgármester is részt vett.

**Ha figyelmesen** megnézzük a villanyszámítmányokat, rövid idő óta némi változást észlelünk rajta. Pár hóval ezelőtt úgy nevezett órabasználattal díj még havonként 4 leut szedték. S bár ezen összegnek szedése sem volt laikus nézőpontból megérthető, mert hiszen az óra beállításánál annak használati díja is levonatot (az mellékes, hogy ma az óra beszerzési ára százszorosan magasabb, mert hiszen azok az órák az "olcsó" világban szereztek be.) A 4 leukat nem nehezményeltük, mert hiszen legtöbbszór úgy vagyunk, hogy esetenkénti kifogásaink süket fülekre találnak, de igazán kíváncsiak vagyunk, hogy mit tesz a számlákon az a bizonyos 10 leu. Nem szabad megengednünk, hogy bárhol és bármily címen csak adóztassanak, hiszen mi sem természetesebb, hogy ha már fizetni kell, helyes tudni azt is, hogy voltaképpen miért is kell fizetni, a fizetésnek van-e jogos alapja, törvényes intézkedésen alapul-e az? — k.

**x Egy jó karban levő gyapjufésülő-gép** olcsón eladó. — Értekezni: Str. Axente Sever (Rózsa-u.) 10. sz. a.

**x Ház kerestetik** készpénzzel, megvételre, azonnal beköltözhető. Cím a kiadóban. Ügynökök kizárva.

### KÖZGAZDASÁG.

Májusnak a mérlegét elkészítettük s ez a mérleg nem váltotta valóra a gazdák bizakodását. Az első napokban bőséges esapadéban volt részük, de azután jöttek a szeles, hideg idők, főlváltva meleg napokkal s a föld kiszáradt, két éjszakai fagy a kerti veteményekben, burgonyában, paszulyban s helyenként a töröküzében is tetemes kárt okozott. Már most megállapíthatjuk, hogy anya-széna termésünk gyengébb lesz a múlt évinél, tehát alig lesz valami, mesterséges takarmányaink: a lóhere és lucerna gyenge fejlődést mutatnak s ha első kaszálásuk a takarmányinség miatt nagyrészen befejeztetett is, a második termés fejlődése a szárazság miatt megakadt. Az ősziék nagyon szépen fejlődnek s ha a jég nem tesz kárt az ősziékben, jó terméssé lesz kilátás.

Gyümölcsfaik nagy részben dúsz virágzásban állottak, de azért kevés lesz a gyümölcs. Korai gyümölcsből: meggy, cseresznye még mutatkozik termés, de a téliek alig kötöttek valamit. A Bicsérdysták nem nagyon örvendenek a gyenge gyümölcstermésségnek, de közgazdasági szempontból is veszteség a termés elmaradása.

Piaci árak: buza 240—250, rozs 160—180, árpa 140—150, zab 70—72, tengeri 90—94, burgonya 26—35 leu vétként. V-ó.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu (Székelyudvarhely)

### Teherautomobil,

teljesen újonnan javítva és új gumikkal ellátva, valamint egy 24 személyes csukott, ugyancsak teljesen újonnan javított, új gumikkal ellátott autóbussz olcsón, esetleg kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Megtekinthető: Economia Kereskedelmi és Ipari R. T.

Oradea-Mare.

Judecătoria de ocól Odorheiu secția cf.

Nr. 539—925 cf.

### Extras din publicațiune de licitație.

In cerere de executare făcută de urmărirea firmă Banca Unită pentru Industrie și Ipotecă s. a. Sighișoara centrá urmărițiler Antal József și Antal Endre, și secția Gergely Lajos nasc. Antal Mária judecătoria a ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilul situat în comuna Odorhei asupra porțiunilor la Antal József, Antal Endre și soția lui Gergely Lajos nasc. Antal Mária înscrise sub Nr. seria B. 45, 46, 47 din imobilul înscris în pret. cf. a orașului Odorhei Nr. 1031 sub Nr. de ord. 22 și Nr. top. 223, 224, 225. grădina, casă de lemne și curte și grădina cu prețul de strg. 7500 lei pentru încasarea creanțelor de 3000 lei capital și acc. precum și pentru încasarea creanței de 300 lei capital și acc. a lui András Ferenc și creanței de 1497 lei 10 bani capital și acc. a lui Sigmund József, creanței de 600 lei capital și acc. a fém Müller Katalin, a creanței de 5000 lei capital și acc. a lui Herceg Albert și pentru încasarea creanței de 40.000 lei capital și acc. a lui Cristea György și soția sa Balázs Julianna.

Licitațiunea se va ține în ziua de 18 Iunie 1925 ora 10 în localul oficial al cf. str. Principesa Elizabeta Nr. 2. ușa 39.

Imobilele, ce vor fi licitate, nu pot fi vândute, pe un preț mai mic, decât două treimi din prețul de strigare.

Cei, cari doresc să liciteze, sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauză scotite după cursul fixat în § 42 lege LX. 1881 sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătorește, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație.

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel, care a oferit pentru imobil un preț mai urcat, de cât cel de strigare, este dator să întregească imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit.

Odorheiu, la 23 Febr. 1925.

Dr. Szabó m. p. șef jud.

Pentru conformitate:

Schvarcz, m. p. greșier.

### A kisebbségek

minden ügyének leghathatósabb támogatója a maga

nagy

nyilvánosságával Erdély és a Bánát legismertebb és legolvasottabb

lapja

a gyors hírszolgálat és tartalmas cikkei által népszerű

**KELETI UJSÁG.**

Minden vasárnap Minden hétköznap  
16 oldal. 12 oldal.

## Értesítés.

A kolozvári tordai-uti villa sorsolásának első heteiben, hatósági intézkedés folytán előállott kényszerű eladási szünet miatt, a sorsolató kénytelen a sorsolás napját hatósági jóváhagyással május 29-ről átteni visszavonhatatlanul

### folyó évi július hó 29-re.

Ez új határnap azonban visszavonhatatlanul végleges és semmi körülmények között további halasztás nem fog bekövetkezhetni. Ezen sorsolás az illetékes miniszteriumok és hatóságok által törvényesen és szabályszerűen engedélyezve van.

A t. nagyközönséget a sorsolató a szenvedett halasztásért kárpótolni akarja és ezért a főnyereményen kívül további egyszáz pénznyereményt állított be.

### Főnyeremény: emeletes villa telekkel

a Tordai-ut 25. sz. alatt. Áll 5 szoba, 2 konyha, 2 fürdőszoba, 2 előszoba, cselédszoba és más szükséges mellékhelyiségekkel.

#### Pénznyeremények:

I. nyeremény . . . . .	10.000 Leu	10.000 Leu
II. nyeremény . . . . .	5.000 "	5.000 "
III., IV. és V. nyeremény . . . . .	á 1.000 "	3.000 "
Öt nyeremény . . . . .	á 800 "	4.000 "
Tíz nyeremény . . . . .	á 400 "	4.000 "
Negyven nyeremény . . . . .	á 300 "	12.000 "
Negyven nyeremény . . . . .	á 200 "	8.000 Leu.

Tehát összesen 101 nyeremény, melyekre valamennyi sorsjegytulajdonos egyenlő joggal és eséllyel játszik.

Főbizományos: **SIROCCO** Str. Reg. Maria 14.

Elárúsítók: Cristur Székelykereszturon:—Székelykereszturi Bank  
R-T. Szemerjay könyvkereskedés.

Odorheiu—Székelyudvarhelyen: Udvarhelymegyei Takarékpénztár  
R. T. Könyvnyomda Részvénytársaság.

Legolcsóbban Kirsch Rudolf

divat-üzletében vásárolhat: férfiöltöny-szöveteket, női ruha-, kosztüm- és divataljelméket. Kelengye-vásznakban, zefirekben és mindennemű mosó árúkbau, továbbá esőköpenyekben dús választék.

és jutányos árban.

KASSAY-bodegában

tömör csokoládét akar vásárolni, mert rájön, hogy mindezt a



Férfi szövetek, bélések, kész kabátok, esőköpenyek, férfi ruha-  
vásznak és szöttesek, ingzefirek, nyakkendők, harisnyák,  
sapkák, övek, sifonok legmegbízhatóbban beszerezhetők:

**LÖBL R.** cégnél. Bul. Regele Ferdinand (volt Kossuth-utca) 25.

### Publica ie de licita ie

Scoala Normală din Cristurul-Săcușc.

In ziua de 28 Iunie a. c ora 11 dimineață se va ține licitație publică, cu ofertă faciare în cancelarie directorului, pentru aprovizionarea a 150.000 kg. Lemne de foc. Direcțiunea își rezervă dreptul de a măți sau micșoara cantitatea de mai sus cu 30%. În ofertă se va arăta calitatea lemnului, care trebuie să fie de esență tare.

Oferta va fi însoțită de o garanție provizorie în numerar sau efecte publice admise la casele statului, reprezentând 3% din valoarea ofertei.

Garanția definitivă va fi de 16% din valoarea furniturii. Oferta va purta pe plic mențiunea:

Oferta pentru licitația dela 28 Iunie 1925.

Lemnele vor fi furnizate pâna în curtea institutului.

Plata se va face în termen de o lună după recepția lemnelor.

Directiunea șc. normale.

A șékelyudvarhelyi kir. törvényszék.  
No. C. 324—925.

A șékelyudvarhelyi kir. törvényszék közhírre teszi, hogy Komporály Ferencz m. hermányi lakos kérése folytán Baló Juliánna volt m. hermányi lakos ellen, aki született 1841 augusztus 1-én, a holtánnyilváníti eljárás a P. C. 733. §. 1. pontja alapján megindított.

Nevezett 16 éves korában eltávozott M. Hermány községből ismeretlen helyre és azóta semmi életjelt nem adott magáról. Gondnokává a kir. törvényszék dr. Kassay F. István șékelyudvarhelyi ügyvédet nevezte meg.

A kir. törvényszék ezennel felszólítja Baló Juliánát és mindazokat, akiknek nevezett életbenlétéről tudomásuk van, hogy értesítsék a kir. törvényszéket, vagy a nevezett gondnokot, mert ellenkező esetben ennek a hirdetésnek a kolozvári „Buletinul Justiției”-ben való megjelenésétől számított egy év múlva a fejt nevezett holtá lesz nyilvánítva.

Șékelyudvarhely, 1925 márc. 14.

G. Bolcescu s. k.  
törv. elnök.

A kiadmány hitelűl:  
Vozáry, kiadó.



Csak most jövök rá arra a kézenfekvő tényre: **LÖBL**-nél esőköpenyt veszek ez évi időnyre. Nagy választék, olcsó árak!

## Beretvás pasztilla a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

**E**ladó Odorheiu a Str. Princ. Maria (Szent Imre-u.) 48. szám alatti 5 szobás lakóház nagy kerttel, kedvező fizetési feltételek mellett. Vétel esetén rövid idő alatt beköltözhető lesz. Dr. Gőnczy Gábor ügyvéd.

### Betești — Betfalván

(Udvarhely megye) az állami út mellett eladó Bándi Ferencz és neje Pitó Juliánna tulajdonát képező 560 négyzetöl területű két beépített belsőség, akár együttesen, akár külön-külön.

Az érdeklődőknek felvilágosítást ad: **dr. Fodor Boldizsár** cristur-șékelykereszturi ügyvéd.

**E**ladó Odorheiu a Str. Principesa Ileana (Eötvös-utca) 10. szám alatti telken levő 3 és 4 szobás lakóház kedvező fizetési feltételek mellett. Egyik lakás az ősz folyamán beköltözhető lenne. Dr. Gőnczy Gábor ügyvéd, Odorheiu—Șékelyudvarhely.

## ELADÓ

egy üzemben levő aragonit csiszoló-műhely Str. Regina Elisabeta (Báthori-utcában) háztelkek felől építménnyel. Str. Regele Carol (Orbán Balázs-utcában) három ház 10., 12. és 14. szám alatt. Értekezni lehet: özv. dr. Borosnyay Pálnél Főter 7. szám.

## Beton kútgyűrűk és esővizek tartók:

HINLÉDER — Bethlenfalva.

A jogkereső közönséggel tisztelettel tudatom, hogy mint bejegyzett ügyvéd, ügyvédi irodámat Sft. Gheorgheban (Sepsiszentgyörgy) Piața General Avarescu 4. sz. alatt (a Háromszéki takarékpénztár épületében) László Endre dr. ügyvéd uralta társulván, megnyitottam.

Tisztelettel:  
Pap János, ügyvéd.

Eladó: a fekete víz: 1 hold négyszögöl területtel, esetleg bérbe adó; továbbá a kollegiumkertben alul lévő sósérten, a vasut és a Küküllő között, eladó rét, területe 1 hold 319 négyszögöl. Érdeklődni lehet a „Șékely Közélet” kiadóhivatalában.

**Naponta friss tea-vaj,** omenthali sajt, olasz permezán, trappista, eidami sajt, szárdinia, zöldborsó, bab, tölteni való paprika, szalámi, tortalap, csokoládékülönlegességek. Mindenféle fűszerárak kaphatók:

**Hirsch Ignác,**  
csomaga kereskedésében.

## Eladó!!

Az összes butorraktáram készletét mélyen lezártított áron kiárulom, ahol a legmodernebb

## háló- és ebédlő-garnitúrák

vásárolhatók. Plusz ebédlő-díványok nagy választékban kaphatók. Továbbá olcsóbb festett butorok és székek is kaphatók. Megrendeléseket bármily kivitelben elvállalok:

## Balázs Károly utóda

kész butorraktára

Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand 27.

## Kozmetikai intézet.

Bul. Reg. Ferdinand No. 78.

Nagyvárosi gyakorlat. Villanyvibrációs arcmassage Szeplő, májfolt, vörös orr kezelés. Szépségápolás, ránckisimítás, mittesser-, archórhámlasztás. Hajszálok végleges kiirtása. Hajfestés stb.



Négy középosztályt végzett fiu tanulónak felvételük a Könyvnyomda R.-T.-nél.

Ruhákat elismert szépen

## FEST és TISZTIT

Schmitz Miklós

Odorheiu—Șékelyudvarhely.

Gyűjtőtelepek:

Barcsay és Esztegár, Főter és özv. Rátz Istvánné Șékelykeresztur, Főter.

Postai szétküldés naponta.

Meghívókat, gyászlapokat, valamint minden, a nyomdai termékek körében előforduló más nyomtatványokat csinos és izléses kivitelben készít a

## Könyvnyomda Részv.-Társaság

műintézete.

Írószer- és papírkereskedésében mindenféle irodai szükségletét mindenki olcsón

beszerezheti.

„SZÉKELY KÖZÉLET” szerkesztősége és kiadóhivatala.

## OLCSÓ reklám CIPŐ eladás

Szandálok és vászoncipők nagy választékban.

„TURUL” cipőraktár ODORHEIU.

## Uzina Electrica a Orasului ODORHEIU Conducerea GANZ S. A. de electricitate & COMP.

**Ajánlja:** a legjobb gyártmányú villamos izzólámpáit a legelőnyösebb áron. Nagyobb tételeknél kedvezményt nyújt.  
**Készít:** villamos világítási és erőátviteli berendezéseket a legelőnyösebb áron. Községeknek, ipartelepeknek, gyáraknak, malmoknak, önálló erőforrással bíró villamos világítási és erőátviteli berendezéseket. Rajzokkal, költségvetésekkel és jövedelmezőségi számításokkal díjtalanul szolgál.  
**Szállít:** elektromos és benzinmotoros szivattyú-berendezéseket, községi és házi vízvezeték részére.

Szállítja a

## GANZ és TÁRSA -- DANUBIUS-

gyár összes készítményeit, mint benzin és szivó-gázmotorokat, téglagyári és malomberendezési gépeket stb. a legelőnyösebb áron.